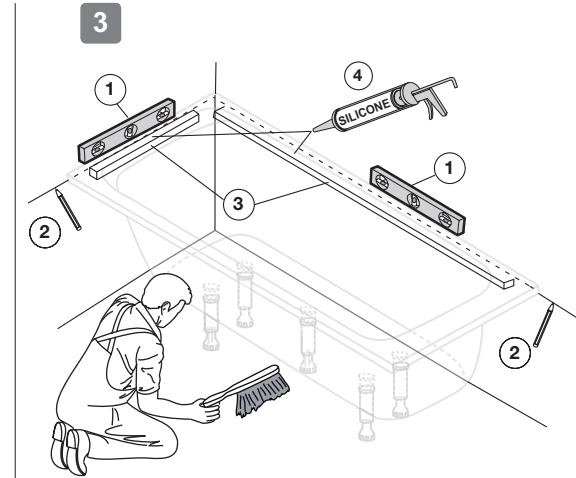
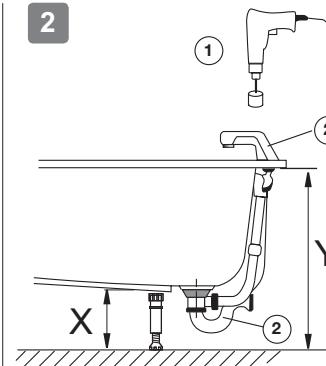
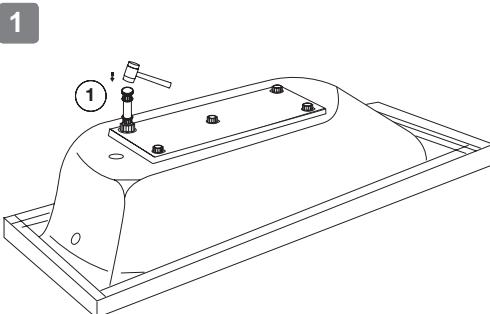
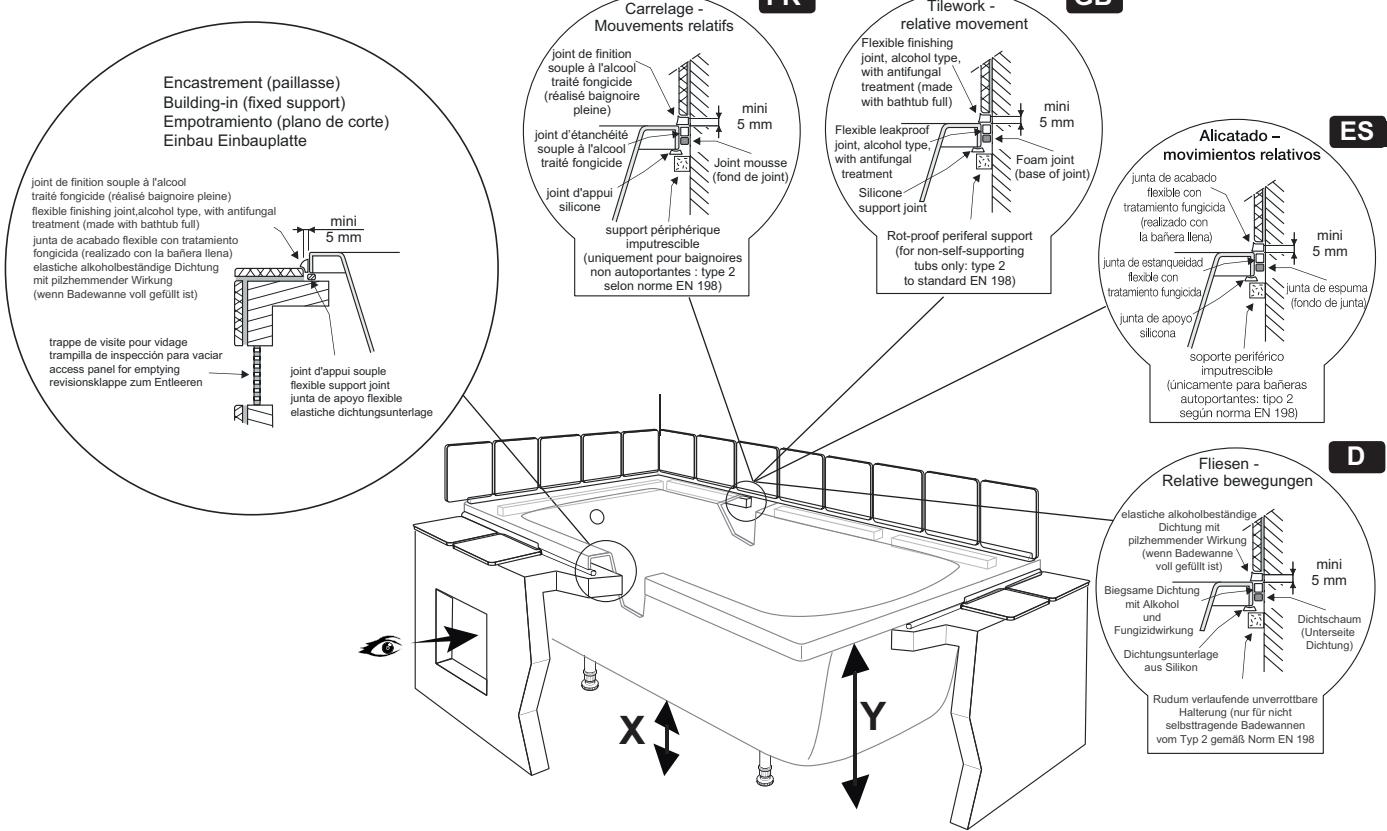
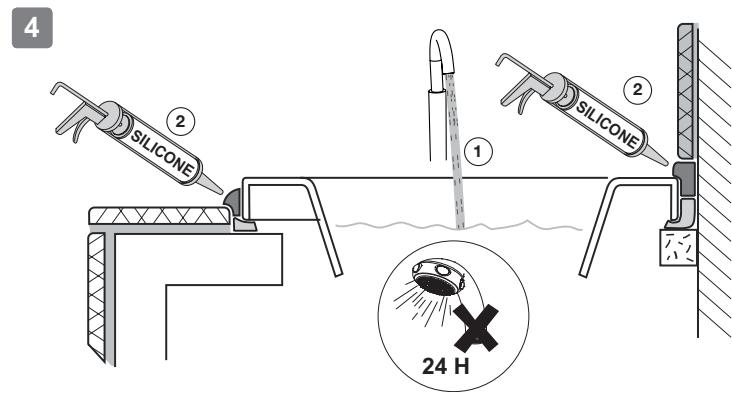
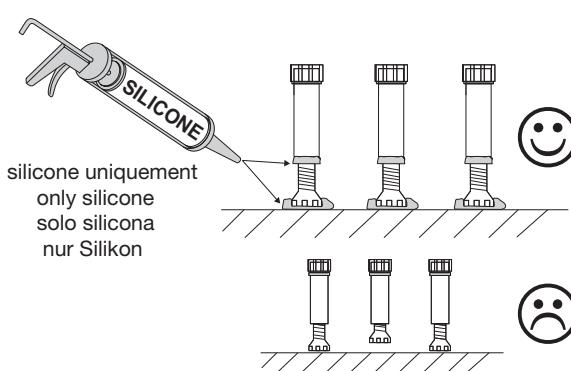


NF DTU 60.1 / AFISB


2
Retirer le film de protection et inspecter la baignoire.
Remove the protection film and inspect the bathtub.
Película protectora para quitar e inspeccione la bañera.
Zur Kontrolle Schutzfolie entfernen.



FR**Généralités**

Avertissement! Il est obligatoire de porter des vêtements de sécurité appropriés, p. ex. gants et chaussures de sécurité.
Assurez-vous que l'élément est installé par un personnel compétent.

Couper l'alimentation d'eau principale.

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

Assurez-vous que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport et rapportez immédiatement tout défaut à votre fournisseur.

Les plaintes à propos du susmentionné ne seront plus prises en compte après l'installation.

Retirez soigneusement les films protecteurs de la baignoire afin de l'inspecter.

Attention!

D'autres revêtements protecteurs tels qu'un carton ou une couverture doivent ensuite être utilisés pour protéger la baignoire des objets qui pourraient tomber et endommager la baignoire.

GB**General**

Warning! Appropriate safety apparel eg. gloves and safety footwear must be worn.

Make sure that the item is installed by a competent installer.

Shut off the main water supply.

Observe all local plumbing and building codes.

Check for transit damage and report any faults immediately to your supplier. No claims for the above will be considered after installation.

Carefully remove all of the protective films from the bath for inspection.

Caution! Additional protective coverings such as a dust sheet should then be used to protect the bath from damage from falling objects.

ES**General**

¡Advertencia! Llevar el equipo de seguridad adecuado, por ejemplo, guantes y zapatillas de seguridad.

Asegúrese de que el componente es instalado por personal competente.

Cierre llave de paso principal de agua.

Respete las normativas locales de plomería y construcción.

Comprobar que el producto no haya sufrido daños durante el transporte y, en caso de defecto, informar inmediatamente al distribuidor.

Después de la instalación, ya no podrá reclamarse por dichos daños.

Retirar todos los plásticos protectores de la bañera para inspeccionarla.

¡Atención! Colocar después alguna protección adicional, como una sábana, para proteger la bañera de posibles daños en caso de impacto de objetos.

D**Allgemein**

Warnhinweis! Unbedingt geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen (z.B. Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe).

Die Montage, darf nur durch einen geeigneten Fachmann durchgeführt werden.

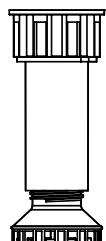
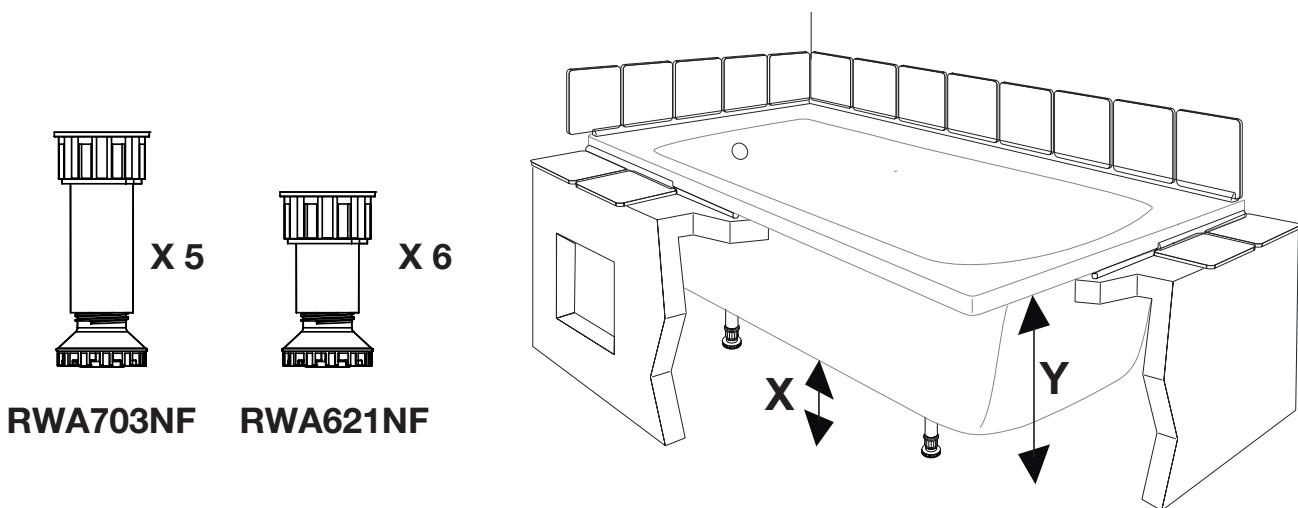
Schließen Sie den Hauptwasseranschluss.

Beachten Sie die geltenden Vorschriften für Klempner- und Bauarbeiten.

Badewanne auf Transportschäden überprüfen und diese sofort Ihrem Lieferanten mitteilen.

Nach der Installation erhobene Ansprüche auf obige Punkte werden nicht berücksichtigt.

Vorsichtig für eine Inspektion die gesamte durchsichtige Schutzfolie von der Badewanne abziehen.



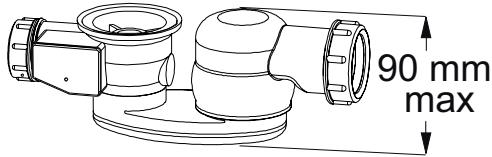
X 6

RWA886NF

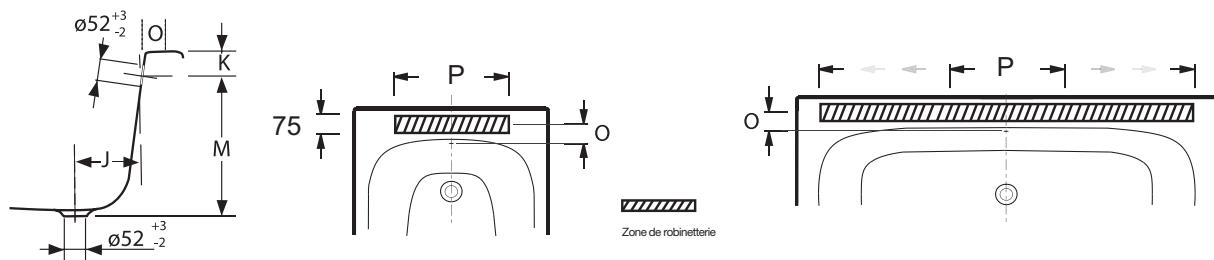
			Référence	X MINI (mm)	Jacob Delafon Tablier - Apron - Schürze - Faldón			sans tablier without apron ohne Schürze sin Faldón
					Référence	Y (mm) 0/+5		
BASTILLE	160 x 70	E6D210	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	560	520/560
	170 x 70	E6D211						
	170 x 75	E6D212						
	180 x 80	E6D213						
BASTILLE BAIN DOUCHE	170 x 90	E6D214R E6D214L	* RWA621NF RWA886NF	x 5	90	E6D207 / E6D208	470	445/485
BRIVE	170 x 75	E6115	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	540/580
CAPSULE	120 x 80	E6D122	RWA621NF	x 4	90			580/610
	140 x 90	E6D123						
CORVETTE	150 x 70	E60904	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	555	516/555
	160 x 70	E60903						
	170 x 70	E60902						
	170 x 75	E60901						
	170 x 80	E60905						
	180 x 80	E60900						
DOMO/BASTILLE angle	135 x 135	E60223	RWA703NF	x 5	130	E6187	555	535/590
DUOMEGA	150 x 90	E6D092R E6D092L	RWA703NF	x 5	130	E6D093	555	545/590
ELISE	170 x 75	E60279	RWA703NF	x 4	130	E6D205 / E6D206	575	535/580
	180 x 80	E60283	RWA703NF	x 4				
EVOK	170 x 70	E60340	RWA703NF	x 4	130	E6961	610	602/666 595/655 600/663 596/647 600/660 604/668
	170 x 75	E60268						
	170 x 80	E60341						
	180 x 80	E60269						
	190 x 90	E60270						
	200 x 100	E60342						
L	170 x 75	E6D017 E6D019	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	570	535/570
	170 x 80	E6D166	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	540/575
	180 x 80	E6D165	RWA703NF	x 4	130		575	560/595
L/RIVOLI	140 x 140	E6D018	RWA703NF	x 4	130	E60511	540	530/575
MALICE	160 x 85	E6D066R E6D066L	* RWA621NF	x 5	90	E6D067 E6D205 E6D206	470	460/490
	170 x 90	E6D065R E6D065L						
MICROMEGA DUO	150 x 100	E60218 E60219	RWA703NF	x 5	130	E6174	555	535/585
NEO	150 x 80/70	E6D119R E6D119L	* RWA621NF RWA886NF	x 6	90	E6D135	470	445/485 480/520
	160 x 90/70	E6D000R E6D000L						
	170 x 90/70	E6D002R E6D002L						
	180 x 90/70	E6D004R E6D004L						
ODEON	160 x 75	E6D234	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	565	525/565
	170 x 70	E6D233					570	530/570
	170 x 75	E6D232					570	530/570
	180 x 80	E6D231					575	535/575

			Référence	X MINI (mm)	Jacob Delafon Tablier - Apron - Schürze - Faldón		sans tablier without apron ohne Schürze sin Faldón	
					Référence	Y (mm) 0/+5		
ODEON UP	150 x 70	E6060	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	533/578
	160 x 75	E6057					565	525/565
	170 x 70	E6080					570	530/570
	170 x 75	E6049					570	530/570
	180 x 80	E6048					575	535/575
	180 x 90	E6058					565	525/565
	160 x 90	E6081 E6065				E6082	555	535/580
	140 x 140	E6070				E6075	615	600/635
OVE	170 x 70	E60144	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	535/585
	180 x 80	E60143						535/580
RIVOLI double dos	170 x 75	E6D244	RWA703NF	x 4	130	E6D205 / E6D206	575	525/590
	180 x 80	E6D245						
RIVOLI simple dos	170 x 75	E6D246	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	570	545/570
SOFA	150 x 70	E60521	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	545/595
	160 x 70	E60517						
	170 x 70	E60518						
	170 x 75	E60515						
	180 x 75	E60520						
	180 x 80	E60516						
SOFA BAIN DOUCHE	160 x 85	E6D087R E6D087L	* RWA621NF	x 5	90	E6D090 / E6D091	470	465/500
	170 x 85	E6D088R E6D088L						
SPACIO	170 x 70	E6D009	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	575	530/580
	170 x 75	E6D010						
STIL	140 x 70	E6813	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	540	500/540
	150 x 70	E6810						
	160 x 70	E6811						
	170 x 70	E6812						
STIL UP	150 x 70	E60530	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	540	500/540
	160 x 70	E60531						
	170 x 70	E60532						
STRUKTURA	170 x 70	E6D020	RWA703NF	x 5	130	E6D205 / E6D206	520	482/520
	170 x 75	E6D021						

* VIDAGE SPECIFIQUE



Percements et robinetteries conseillés pour baignoires en acrylique

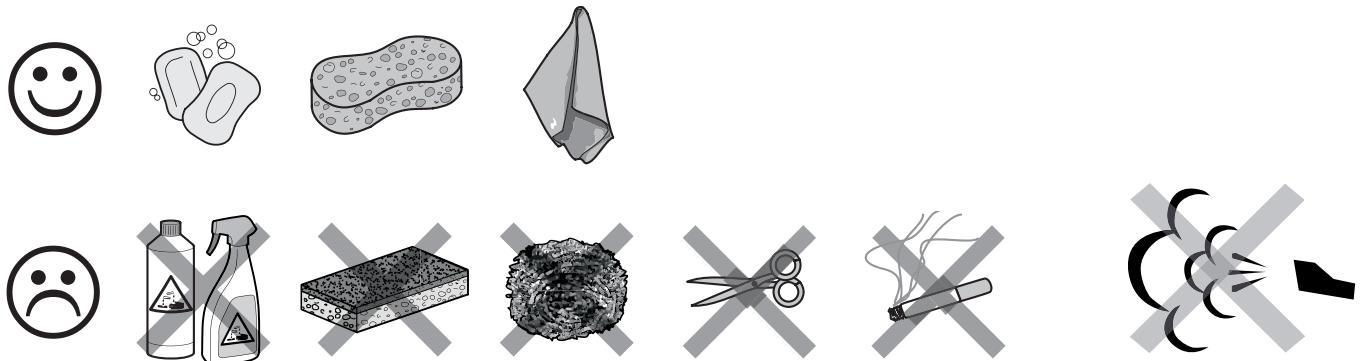


Baignoires Acrylique	J	K	M	O	P
Bastille 160x70,170x70	215	65	370	65	580
Bastille 170x75	215	65	370	65	630
Bastille 180x80	215	65	370	65	680
Bastille Bain douche 170x90 (1)	175	60	340	40	200
Bastille angle 135x135 (= DOMO)	200	70	380	-	-
Brive 170x75	190	80	370	40	630
Capsule 120x80	324	60	460	-	-
Capsule 140x90	324	60	460	-	-
Corvette 170x80,180x80	216	60	350	60	680
Corvette 170x75	216	60	350	60	630
Corvette 150x70, 160x70, 170x70	216	60	350	60	580
DUOMEGA 150x90	140	66	390	60	450
ELISE 170x75	255	85	375	45	990
ELISE 180x80	290	75	375	60	1060
EVOK 170x70	290	80	440	65	990
EVOK 170x75	312	80	432	65	990
EVOK 170x80	340	80	440	65	990
EVOK 180x80	343	80	435	65	1090
EVOK 190x90	390	80	437	65	1090
EVOK 200x100	440	80	437	65	1300
L 170x75	175	80	380	55	990 / 400
L 170x80	150	70	375	60	250
L 180x80	300	75	390	60	1060
Malice Bain-Douche 160x85	180	60	330	65	730
Malice Bain-Douche 170x90	180	60	330	65	780
MicroMega DUO 150x100	190	100	340	75	280
NEO Bain-Douche 160x90,170x90,180x90	180	60	330	65	780
NEO Bain-Douche 150x80	180	60	330	65	680
Odéon 160x75	180	70	370	55	630
Odéon 170x70	180	70	370	55	580
Odéon 170x75	180	65	370	55	630
Odéon 180x80	180	65	370	55	680

(1) Robinetterie sur gorge compatible uniquement avec les thermostatique Jacob Delafon Bain Douche

Baignoires Acrylique	J	K	M	O	P
Odéon up 150x70	180	65	370	50	580
Odéon up 160x75	180	65	370	50	550
Odéon up 170x70	180	70	370	55	550
Odéon up 170x75	180	65	370	50	550
Odéon up 180x80 180x90	180	65	370	55	600
Odéon up 160x90	185	65	370	50	300
Odéon up 140x140	195	70	430	60	400
OVE 170x70	190	80	370	80	580
OVE180x80	320	80	370	75	680
RIVOLI 170x75 double dos	290	60	375	50	920
RIVOLI 180x80 double dos	315	60	380	50	1060
RIVOLI 170x75 simple dos	185	68	380	60	530
RIVOLI Angle 140x140 (= L angle)	185	60	380	55	500
Sofa 150x70	185	65	385	60	580
Sofa 160x70	185	65	390	55	580
Sofa 170x70	185	60	390	60	580
Sofa 170x75	185	60	390	55	630
Sofa 180x75	185	60	385	60	580
Sofa 180x80	310	55	390	50	1060
Sofa BD 160x85	145	60	350	55	730
Sofa BD 170x85	150	65	350	60	640
Spacio 170x70	200	60	370	50	580
Spacio 170x75	200	60	370	50	630
STIL 140x70	170	100	300	60	580
STIL - STIL UP 150x70	170	85	300	55	580
STIL - STIL UP 160x70	170	100	300	55	580
STIL - STIL UP 170x70	170	100	300	50	580
Struktura 170x70	180	60	300	65	580
Struktura 170x75	180	60	300	65	680

(1) Robinetterie sur gorge compatible uniquement avec les thermostatique Jacob Delafon Bain Douche



FR

Nettoyer la baignoire après chaque utilisation afin d'éliminer tout produit insoluble. Utiliser de l'eau chaude savonneuse avant d'essuyer avec un chiffon en coton ou une éponge douce. Enlevez les taches dès que possible, cela les rend beaucoup plus faciles à enlever.

Nettoyer régulièrement la bonde de vidage afin de garantir un fonctionnement correct.

Les éponges abrasives ainsi que les produits nettoyants abrasifs ou à base de poudre ne doivent jamais être utilisés. Evitez le contact avec des solvants de nature alcaline ou organiques, tels que la soude caustique, les produits de nettoyage à sec ainsi que les décapants pour peinture.

Finition mate : en plus des recommandations ci-dessus, ne pas utiliser de solution à base d'alcool tels que les produits utilisés pour nettoyer le verre. Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.

EN

Clean bathtub after each use with warm soapy water, then wipe with a cotton cloth or a soft sponge. Remove stains as soon as possible before they can set in. Clean waste regularly to ensure proper flow.

Never use scrub sponges nor abrasive or powder-based cleaning products. Avoid contact with alkaline or organic solvents such as caustic soda, dry cleaning products and paint removers

Matte finish: In addition to the above recommendations, do not use alcohol-based solutions (such as glass cleaning products) or a steam cleaner.

DE

Reinigen Sie die Badewanne nach jeder Nutzung zeitnah, um Ablagerungen zu vermeiden und trocknen diese mit einem weichen Tuch anschließend ab. Verwenden Sie dazu ausschließlich milde Reiniger, wie Spülmittel sowie warmes Wasser. Reinigen Sie den Duschablauf regelmäßig, sodass der Durchfluss gewährleistet werden kann.

Vermeiden Sie bei der Reinigung der Duschwannen aggressive Reinigungsmittel, wie Scheuerschwämme oder pulverbasierte Reinigungsmittel. Bringen Sie die Duschwanne niemals mit alkalischen oder organischen Lösungsmitteln (z.B. Natronlauge oder Haarfärbemittel / Bleichmittel) in Kontakt. Diese können zur Beschädigung des Produktes führen.

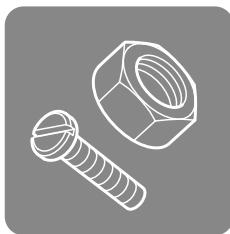
Matte Oberflächen: Zusätzlich zu den oben genannten hinweisen, vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmittel auf Alkohlobasis (z. B. Glasreiniger) oder Dampfreiniger.

ES

Limpiar su bañera después de cada uso con agua tibia y jabón, luego pasar un paño de algodón o una esponja suave. Quite las manchas lo antes posible antes de que se asienten. Limpie los desechos con regularidad para asegurar un flujo adecuado.

Nunca use esponjas para fregar ni productos de limpieza abrasivos o en polvo. Evite el contacto con disolventes alcalinos u orgánicos como soda cáustica, productos de limpieza en seco y quitapinturas.

Acabado mate: además de las recomendaciones anteriores, no utilice soluciones a base de alcohol (como productos de limpieza de cristales)
o limpiadores a vapor.



Finition brillante / Glossy finish / Acabado brillante / Glänzendes Finish



Kit de réparation pour
baignoire acrylique
repair kit
for acryl bath white
kit reparación
para bañera acrílico blanca
Reparatursatz für
weiße Acrylbadewanne

E3230-00



Trousse d'entretien
Maintenance kit
kit reparación acrílico
Acryl-Reparaturset

E3234-NF



Nettoyant acrylique
Altunet
Abrillantador para acrílico Altuglas
Acrylreiniger

E60300-NF

Garantie

Guarantee

Garantia

Garantie

ACRYLIQUE



La cuve de votre baignoire est garantie 10 ans pour l'acrylique.

Sont exclus de la garantie, les dommages dus à une utilisation inappropriée, à l'inobservation des instructions de montage, d'utilisation et d'entretien, ainsi que les pièces d'usures (liste disponible auprès du service technique).

La garantie ne couvre pas les dommages subis au transport et à l'acheminement, ni les frais de pose et repose.

La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de produits ayant servi pour les séances photo ou fait l'objet de présentation dans des salles d'exposition, foires, salons et autres manifestations commerciales.

The acrylic baths are guaranteed for 10 years.

Excluded from the warranty: Damage due to inappropriate use, non-compliance with instructions for assembly, use and care, in addition to wear parts (list available from the Technical Service Department).

The warranty also does not cover damage occurring during transport and shipment, nor installation and re-installation expenses.

The warranty shall not apply in case of use of products presented in photo shoots, trade shows, exhibitions or any other commercial events.

La cuba de la bañera acrílica tiene una garantía de 10 años.

La garantía no cubre los daños debidos a una utilización inadecuada, al incumplimiento de las instrucciones de montaje, utilización y mantenimiento, ni las piezas de desgaste (lista disponible en el servicio técnico).

La garantía no cubre los daños debidos al transporte y al traslado, ni los gastos de montaje y desmontaje.

La garantía no se aplica en caso de utilización de productos que hayan servido para sesiones fotográficas o que hayan sido objeto de presentación en salas de exposición, ferias, salones y otros eventos comerciales.

Auf die von uns hergestellten Produkte wird seitens unseres Vertriebshändlers eine Händlergarantie für die unten aufgeführten Zeiträume gewährt.

Garantiebeginn ist das Datum des Kaufes. Sollten an unseren Produkten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsmängel auftreten, so erhalten Sie von dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, kostenlosen Ersatz.

Voraussetzung hierfür ist allerdings, dass unsere Produkte fachgerecht installiert und dem üblichen Gebrauch und den Pflegehinweisen entsprechend behandelt wurden.

10 Jahre Bade- und Duschwannen



FR

Kohler France SAS
30 Boulevard de la Bastille
75012 PARIS
www.jacobdelafon.fr
Service Assistance Technique
9, rue André MALRAUX
Z.I. des Ecrevolles 10000 Troyes
Tél. 03 52 80 00 05
asstecsv@kohleurope.com

MA

Jacob Delafon Maroc S.A.
Zone Industrielle, Quartier Moghoga
Route De Tetouan, B.P. 1093
Tangiers 90000 Morocco
www.jacobdelafon.ma
Service technique 207, Bd d'Anfa et
rue Amina Ben Ouahab Casablanca
Tel: +212 5 22 95 97 58
savmaroc@kohler.com

DE

Kohler GmbH Luentec Technologiezentrum
Am Brambusch 24
44536 Lünen
Tel : +49 (0) 231 9860 427
www.jacobdelafon.de
Technischer Kundendienst:
Tel: +49 (0) 231 9860 427
customerservice.kohlergmbh@kohleurope.com

ES

Jacob Delafon Espana, S.L.
Ctra. Logrono, km 17
50629 SOBRADIEL
ZARAGOZA
www.jacobdelafon.es
Servicio Asistencia Técnica
Tel : +34 976 46 20 46
sat@kohleurope.com

